



**Embassy of Japan
in the Kingdom of Cambodia
Press Release**

No. 40 PR-18/EoJ

31 August, 2018

**Send-off ceremony to the new Japanese Government
Scholarship Students**

The Embassy of Japan in Cambodia conducted send-off ceremony to 8 new Japanese Government Scholarship Students (3 for Young Leader's Program, 2 for Teacher Training Program and 3 for Japanese Studies Program) who will leave for Japan in September or October, on 31 August 2018 at the Embassy.

In the ceremony, H.E. Hidehisa HORINOUCI, Ambassador of Japan to the Kingdom of Cambodia, extended his congratulations to the new students and encouraged them for the success of their study in Japan. The Ambassador's speech is attached herewith.

Young Leader's Program Students are Cambodian Government officials who are expected to become future national leaders and will major in the fields related to their current work at each graduate school.

Teacher Training Students are teachers at primary or secondary educational institutions or teacher training schools and will have special training at the teacher training department in each university.

Japanese Studies Students are university students who are majoring Japanese language or Japanese culture and will have special training of Japanese language and subjects related to Japan at each university.

It is expected that they will deepen their knowledge, develop their abilities related to their work, and contribute to the development of Cambodia and relationship between Japan and Cambodia.

Embassy of Japan in the Kingdom of Cambodia

Tel: 023 217 161

Email: info.jpn@pp.mofa.go.jp

Official Website: www.kh.emb-japan.go.jp

List of the new Japanese Government Scholarship Students

No.	Name	Category	Organization	Accepted university
1	Mr. Tort Vannak	Young Leader's Program (School of Local Governance)	Ministry of Interior	National Graduate Institute for Policy Studies (GRIPS)
2	Mr. Leak Ponloeu	Young Leader's Program (Healthcare Administration)	Ministry of Health	Nagoya University
3	Mr. Yan Sareth	Young Leader's Program (School of Local Governance)	Ministry of Interior	National Graduate Institute for Policy Studies (GRIPS)
4	Mr. Heng Srien	Teacher Training Students	Pong Tik Upper Secondary School	Fukui University
5	Mr. Riem Sokvannak	Teacher Training Students	Pouk General Knowledge and Technical High School	Naruto University of Education
6	Mr. Ngor Senghok	Japanese Studies Students	Institute of Foreign Language, Royal University of Phnom Penh	Kyoto University of Education
7	Mr. Chandhol Cheysith	Japanese Studies Students	Institute of Foreign Language, Royal University of Phnom Penh	Nagoya University
8	Ms. Seng Tevynika	Japanese Studies Students	Institute of Foreign Language, Royal University of Phnom Penh	Kyoto University of Education



ស្ថានទូតជប៉ុនប្រចាំព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា សេចក្តីប្រកាសព័ត៌មាន

លេខ: 40 PR-18/EoJ

ថ្ងៃទី៣១ ខែសីហា ឆ្នាំ២០១៨

កម្មវិធីជូនដំណើរនិស្សិតថ្មីនៃអាហារូបករណ៍រដ្ឋាភិបាលជប៉ុន

ស្ថានទូតជប៉ុន បានរៀបចំកម្មវិធីជូនដំណើរនិស្សិតថ្មីនៃអាហារូបករណ៍រដ្ឋាភិបាលជប៉ុន ចំនួន៨រូប នៅថ្ងៃទី៣១ ខែសីហា នៅស្ថានទូតជប៉ុន។ ក្នុងនោះ ៣រូប ជាប់កម្មវិធីអ្នកដឹកនាំវ័យក្មេង(YLP) ២រូប ជាប់កម្មវិធីបណ្តុះបណ្តាលគ្រូបង្រៀន និង៣រូបទៀត ជាប់កម្មវិធីអប់រំសិស្សភាសាជប៉ុន ដែលនឹងត្រូវចាកចេញទៅកាន់ប្រទេសជប៉ុន ក្នុងខែកញ្ញា ឬខែតុលាខាងមុខនេះ។

ឯកឧត្តម ហ៊ុនណូអ៊ុយ ហ៊ីដេហ៊ីសា ឯកអគ្គរាជទូតជប៉ុនប្រចាំព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា បានថ្លែងអំណរសាទរទៅកាន់និស្សិតអាហារូបករណ៍ថ្មី ព្រមទាំងលើកទឹកចិត្ត និងជូនពរឲ្យនិស្សិតគ្រប់រូប ទទួលជោគជ័យសម្រាប់ការសិក្សានៅក្នុងប្រទេសជប៉ុន។ មានភ្ជាប់ជូននូវសុន្ទរកថារបស់ឯកឧត្តម ឯកអគ្គរាជទូតជប៉ុន ជាភាសាខ្មែរ។

អាហារូបករណ៍នៃកម្មវិធីអ្នកដឹកនាំវ័យក្មេង(YLP) គឺជាកម្មវិធីសម្រាប់មន្ត្រីរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា ដែលនឹងក្លាយជាអ្នកដឹកនាំជាតិនាពេលអនាគត ដើម្បីសិក្សានូវជំនាញដែលទាក់ទងនឹងការងាររបស់ខ្លួននាពេលបច្ចុប្បន្ន។

អាហារូបករណ៍កម្មវិធីបណ្តុះបណ្តាលគ្រូបង្រៀន គឺជាកម្មវិធីសម្រាប់គ្រូថ្នាក់បឋមសិក្សា និងមធ្យមសិក្សា ឬគ្រូនៅសាលាបណ្តុះបណ្តាលផ្សេងៗ ដើម្បីសិក្សានៅដេប៉ាតឺម៉ង់បណ្តុះបណ្តាលគ្រូបង្រៀននៃសាកលវិទ្យាល័យនៅប្រទេសជប៉ុន។

ចំណែកឯអាហារូបករណ៍កម្មវិធីអប់រំសិស្សភាសាជប៉ុន គឺជាកម្មវិធីសម្រាប់និស្សិតសាកលវិទ្យាល័យ ដែលកំពុងសិក្សាជំនាញភាសាជប៉ុន ឬវប្បធម៌ជប៉ុន ដើម្បីសិក្សាពីភាសាជប៉ុន និងមុខវិជ្ជាផ្សេងៗទាក់ទងនឹង ប្រទេសជប៉ុននៅសាកលវិទ្យាល័យនៃប្រទេសជប៉ុន។

យើងសង្ឃឹមថា និស្សិតថ្មីនៃអាហារូបករណ៍រដ្ឋាភិបាលជប៉ុន នឹងទទួលបានចំណេះដឹងកាន់តែស៊ី ជម្រៅ អាចអភិវឌ្ឍសមត្ថភាពទាក់ទងនឹងការងាររបស់ខ្លួន និងចូលរួមចំណែកដល់ការអភិវឌ្ឍប្រទេសកម្ពុជា ព្រមទាំងទំនាក់ទំនងរវាងជប៉ុន-កម្ពុជា។

Embassy of Japan in the Kingdom of Cambodia

Tel: 023 217 161, Fax: 023 210 384

Official Website: www.kh.emb-japan.go.jp

បញ្ជីរាយនាមបេក្ខជនអាហារូបករណ៍រដ្ឋាភិបាលជម្ពូន

ល.រ	គោត្តនាម នាម	កម្មវិធីសិក្សា	ស្ថាប័ន	សាកលវិទ្យាល័យ
១	លោក ទត វណ្ណៈ	កម្មវិធីអ្នកដឹកនាំវ័យក្មេង (ការអប់រំអភិបាលកិច្ចមូលដ្ឋាន)	ក្រសួងមហាផ្ទៃ	វិទ្យាស្ថានជាតិសិក្សាគោលនយោបាយ
២	លោក លាក់ ពន្លឺ	កម្មវិធីអ្នកដឹកនាំវ័យក្មេង (រដ្ឋបាលសុខាភិបាល)	ក្រសួងសុខាភិបាល	សាកលវិទ្យាល័យណាហ្គុយ៉ា
៣	លោក យ៉ែន សារ៉េត	កម្មវិធីអ្នកដឹកនាំវ័យក្មេង (ការអប់រំអភិបាលកិច្ចមូលដ្ឋាន)	ក្រសួងមហាផ្ទៃ	វិទ្យាស្ថានជាតិសិក្សាគោលនយោបាយ
៤	លោក ហេង ស្រៀន	បណ្តុះបណ្តាលគ្រូបង្រៀន	វិទ្យាល័យពងទឹក	សាកលវិទ្យាហ្វុគុយ
៥	លោក រៀម សុវណ្ណៈ	បណ្តុះបណ្តាលគ្រូបង្រៀន	វិទ្យាល័យចំណេះទូទៅ និង បច្ចេកទេសពួក	សាកលវិទ្យាល័យអប់រំណាវ៉ូតុ

៦	លោក ង៉ោ សេងហុក	អប់រំសិស្សភាសាជប៉ុន	វិទ្យាស្ថានភាសាបរទេស នៃសាកល វិទ្យាល័យភូមិន្ទភ្នំពេញ	សាកលវិទ្យាល័យអប់រំក្សតុ
៧	លោក ចន្ទុល ជ័យសិទ្ធិ	អប់រំសិស្សភាសាជប៉ុន	វិទ្យាស្ថានភាសាបរទេស នៃសាកល វិទ្យាល័យភូមិន្ទភ្នំពេញ	សាកលវិទ្យាល័យណាហ្គុយ៉ា
៨	កញ្ញា សេង ទេវីនីកា	អប់រំសិស្សភាសាជប៉ុន	វិទ្យាស្ថានភាសាបរទេស នៃសាកល វិទ្យាល័យភូមិន្ទភ្នំពេញ	សាកលវិទ្យាល័យអប់រំក្សតុ